Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2026/714

20.3.2026

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2026/714

zo 17. marca 2026

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na 237. zasadaní Rady Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO), pokiaľ ide o prijatie zmeny prílohy 13 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohovor o medzinárodnom civilnom letectve (ďalej len „Chicagsky dohovor“), ktorý reguluje medzinárodnú leteckú dopravu, nadobudol platnosť 4. apríla 1947. Uvedeným dohovorom bola zriadená Medzinárodná organizácia civilného letectva (ďalej len „ICAO“).

(2) Všetky členské štáty sú zmluvnými štátmi Chicagskeho dohovoru (ďalej len „zmluvné štáty“) a členmi ICAO, pričom Únia má v určitých orgánoch ICAO štatút pozorovateľa. V Rade ICAO je zastúpených šesť členských štátov.

(3) Podľa článku 54 písm. l) Chicagskeho dohovoru môže Rada ICAO prijímať medzinárodné normy a odporúčané postupy a označovať ich ako prílohy k Chicagskemu dohovoru.

(4) Rada ICAO má na svojom 237. zasadaní prijať zmenu 20 prílohy 13 k Chicagskemu dohovoru – Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov (ďalej len „zmena 20“).

(5) Hlavným účelom zmeny 20 je zlepšiť bezpečnosť letectva zabezpečením vysokej úrovne efektívnosti, účelnosti a kvality bezpečnostných vyšetrovaní v civilnom letectve.

(6) Európska sieť orgánov bezpečnostného vyšetrovania v civilnom letectve (ďalej len „ENCASIA“), zriadená na základe článku 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 996/2010 ([1]), je okrem iného zodpovedná za poskytovanie poradenstva inštitúciám Únie v súvislosti so všetkými aspektmi tvorby a vykonávania politík a pravidiel Únie, ktoré sa týkajú bezpečnostných vyšetrovaní a prevencie nehôd a incidentov. ENCASIA prispela k príprave návrhu zmeny 20.

(7) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Rade ICAO, keďže zmena 20 bude po prijatí záväzná v rámci medzinárodného práva v súlade s článkom 90 písm. a) Chicagskeho dohovoru a môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie, najmä nariadenie (EÚ) č. 996/2010. Rozsah pôsobnosti tohto rozhodnutia by sa mal obmedziť na obsah zmeny 20 v rozsahu, v akom uvedený obsah patrí do oblasti, na ktorú sa už vo veľkej miere vzťahujú spoločné pravidlá Únie. Týmto rozhodnutím by nemalo byť dotknuté rozdelenie právomocí medzi Úniou a členskými štátmi v oblasti letectva.

(8) Pozíciou, ktorá sa má v mene Únie zaujať na 237. zasadaní Rady ICAO alebo na niektorom z nasledujúcich zasadaní, pokiaľ ide o prijatie zmeny 20, by malo byť podporiť prijatie zmeny 20. Pozíciu Únie by mali vyjadriť členské štáty, ktoré sú členmi Rady ICAO, konajúc spoločne v záujme Únie.

(9) Podľa článku 38 Chicagskeho dohovoru každý zmluvný štát, ktorý považuje za nevykonateľné vyhovieť vo všetkých ohľadoch medzinárodnej norme alebo postupu, alebo plne zosúladiť svoje vlastné právne predpisy alebo postupy s takouto medzinárodnou normou alebo postupom po zmene tejto medzinárodnej normy alebo postupu, alebo ktorý považuje za potrebné prijať právne predpisy alebo postupy, ktoré sa v nejakom ohľade líšia od právnych predpisov alebo postupov stanovených medzinárodnou normou, má bezodkladne oznámiť ICAO rozdiely medzi svojím vlastným postupom a postupom zavedeným medzinárodnou normou.

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 996/2010 z 20. októbra 2010 o vyšetrovaní a prevencii nehôd a incidentov v civilnom letectve a o zrušení smernice 94/56/ES (Ú. v. EÚ L 295, 12.11.2010, s. 35, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/996/oj).

(10) Podľa článku 90 Chicagskeho dohovoru každá príloha uvedená v článku 54 Chicagskeho dohovoru alebo každá zmena prílohy nadobudne platnosť do troch mesiacov po jej predložení zmluvným štátom alebo na konci dlhšieho obdobia, ktoré určí Rada ICAO, pokiaľ v tom čase nevyjadrí väčšina zmluvných štátov nesúhlas s Radou ICAO.

(11) Po prijatí zmeny 20 Radou ICAO, ktorú má oznámiť generálny tajomník ICAO prostredníctvom obežníka ICAO, by pozíciou Únie malo byť nevyjadriť nesúhlas a uplatňovať zmenu 20 v rozsahu, v akom uvedený obsah patrí do oblasti, na ktorú sa už vo veľkej miere vzťahujú spoločné pravidlá EÚ. Ak by sa právne predpisy Únie odchyľovali od novoprijatých medzinárodných noriem a odporúčaných postupov po predpokladanom dni uplatňovania uvedených medzinárodných noriem a odporúčaných postupov, rozdiel oproti uvedeným konkrétnym medzinárodným normám a odporúčaným postupom by sa mal oznámiť ICAO. Pozícia Únie v súvislosti s takýmto rozdielom by mala vychádzať z písomného dokumentu, ktorý Komisia predloží Rade na prerokovanie a schválenie. Uvedenú pozíciu by mali vyjadriť všetky členské štáty konajúc spoločne v záujme Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na 237. zasadaní Rady Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ďalej len „ICAO“) alebo na niektorom z nasledujúcich zasadaní, je podporiť navrhovanú zmenu 20 prílohy 13 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve (ďalej len „Chicagsky dohovor“) – Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov (ďalej len „zmena 20“).

2. Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať, pokiaľ Rada ICAO prijme zmenu 20 bez akejkoľvek podstatnej zmeny, je nevyjadriť nesúhlas a oznámiť súlad s prijatou zmenou 20 v odpovedi na príslušný obežník ICAO.

Ak by sa právne predpisy Únie odchyľovali od noriem stanovených v prílohe 13 k Chicagskemu dohovoru po predpokladanom dni uplatňovania uvedených noriem, čo si vyžaduje oznámenie ICAO o rozdiele oproti uvedeným konkrétnym normám, a to v súlade s článkom 38 Chicagskeho dohovoru, Komisia v primeranom čase a najmenej dva mesiace pred akýmkoľvek termínom stanoveným ICAO na oznámenie rozdielov predloží Rade na prerokovanie a schválenie prípravný dokument, v ktorom sa stanovuje pozícia Únie k podrobným rozdielom, ktoré majú členské štáty oznámiť ICAO v mene Únie.

Článok 2

Pozíciu uvedenú v článku 1 ods. 1 vyjadria členské štáty, ktoré sú členmi Rady ICAO, konajúc spoločne v záujme Únie.

Pozície uvedené v článku 1 ods. 2 vyjadria všetky členské štáty, konajúc spoločne v záujme Únie.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 17. marca 2026

Za Radu

predseda

A. VAFEADES